

**Embassy of the United States of America
Colombo**
PRESS RELEASE

Public Affairs Section

Tel: +94 (1) 249-8100 • Fax: +94 (1) 244-9070

Email: SpavenJA@state.gov • <http://srilanka.usembassy.gov>

Release no. 20130905

சமுகங்களை ஒன்றினைப்பதற்காக மூல்லைத்தீவு சந்தை அமெரிக்காவினால் புனரமைப்பு

செப்டம்பர் 5, 2013: புதிதாக புனர்நிர்மாணம் செய்யப்பட்ட மூல்லைத்தீவு பொதுச்சந்தையை இலங்கைக்கான ஜூக்கிய அமெரிக்கத் தூதுவர் மிஷனேஸ் ஜெ. சிஸன் மற்றும் யுஎஸ்எயிட் பணிப்பாளர் சென்றி கார்வின் ஆகியோர் இன்றையதினம் திறந்துவைத்தனர். இது தொழில் வாய்ப்புக்களை அதிகரிக்கவும் உள்ளூர் சமுகங்களை ஒன்றுசேர்ப்பதற்கும் வழிகோலும். மோதல்களாலும் 2004ம் ஆண்டு இடம்பெற்ற சனாமிப் பேருழிவினாலும் பாதிக்கப்பட்ட இச்சந்தை \$416,000 அமெரிக்க டொலர்கள் (ஏறத்தாழ 54 மில்லியன் இலங்கை ரூபா) செலவில் புனரமைக்கப்பட்டுள்ளது. இதன் மூலம் பொருட்களை கொள்வனவுசெய்வதற்கு இலகு வழியை ஏற்படுத்தித்திருவதுடன் வருமானத்தை பெருக்கி கொள்ளும் வாய்ப்பை உருவாக்கித்தருவது மட்டுமன்றி இப்பிரதேசத்தில் மீளக்குடியேறும் பல்லின சமுதாயத்தைச் சேர்ந்தவர்களின் சமுக ஒன்றினைப்பிழக்கும் ஊக்குவிப்பாக அமையும்.

திறப்பு விழாவில் உரையாற்றிய அமெரிக்கத் தூதுவர் மிஷனேஸ் ஜெ. சிஸன் “இச் சந்தையை கட்டுவதற்கு பலவேறு பட்ட வித்தியாசமான ஒன்று சேர்ந்து பணியாற்றியமையானது கூட்டுச் செயற்பாடு மற்றும் கைகோர்ப்பிற்கான வலுவான முன்னுதாரணமாக திகழ்கின்றது. இந்த சமுகம் மீண்டு வருகின்ற நிலையில் இணக்கமானதும் ஒன்றினைக்கப்பட்ட சமுதாயகத்தைக் கட்டியேழுப்புவதற்கு இவ்வாறான முயற்சிகள் அடிப்படையானதாக விளங்குகின்றது.”

அமெரிக்கத் தூதுவர் சிஸனும் யுஎஸ்எயிட் பணிப்பாளர் கார்வினும் மூல்லைத்தீவு பொதுப் பூங்காவிழக்கும் விஜயம் செய்தனர். இந்தப் பூங்காவானது \$86,000 அமெரிக்க டொலர்கள் (11.5 மில்லியன் இலங்கை ரூபா) செலவில் உள்ளூர் அரசாங்க அதிகாரிகளுடனான நெருங்கிய கைகோர்ப்பின் மூலமாக நிர்மாணிக்கப்பட்டதாகும். அவர்கள் அருகாமையில் அமைந்திருக்கும் கடற்தொழில் மற்றும் நீரியல்வள தினைக்களத்திற்கும் விஜயம் செய்திருந்தனர். மீனவ சமுதாயத்தினருக்கு உதவுவதற்காகவும் ஸ்திரப்படுத்துவதற்காகவும் \$27,000 அமெரிக்க டொலர்கள் (ஏறத்தாழ 3.6 மில்லியன் இலங்கை ரூபா) பெறுமதியான கல்வி மற்றும் பயிற்சி நன்கொடை இதற்கு வழங்கப்பட்டது.

இச் சந்தையின் புனரமைப்பு USAID மற்றும் RISEN நிறுவனங்களின் உதவியோடு இடம்பெற்றுமை குறிப்பிடத்தக்கது. 2009ம் ஆண்டு முதல் கல்வி சுகாதாரம் வணிகம் மற்றும் சமுக முன்னேற்றத்திற்காக வடக்கு கிழக்கு பகுதிகளில் \$14 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்கள் செலவிலான 270 பணித்திட்டங்களை இந்த நிகழ்ச்சித்திட்டம் நடைமுறைப்படுத்தியுள்ளது .

அமெரிக்க மக்கள் USAID மூலம் சமர் 50 வருடங்களாக அபிவிருத்தி மற்றும் மனிதாபிமான உதவிகளை வளர்ந்து வரும் நாடுகளுக்கு வழங்கிவருகின்றது. 1956ம் ஆண்டு முதல் USAID மூலமாக இலங்கை மக்களுக்காக 2 பில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களுக்கு அதிகமான முதலிட்டை மேற்கொண்டுள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது.